

## 平成 29 年度台灣、青森蘋果友會情報交換會概要

(青森蘋果輸出促進支援事業)

- 1 日期 平成 29 年 10 月 3 號 (星期二) 下午 3 點至下午 5 點 30 分
- 2 地點 HOTEL New CASTLE 3 樓麗峰館(弘前市上鞆師町 24-1)
- 3 出席者 台灣：8 家公司 13 名，香港：2 家公司 2 名  
日本：63 名，共計 78 名。  
(出席者名簿：附上末頁)
- 4 內容 (主席：青森縣蘋果輸出協會丹代專務，翻譯：運盈商事鈴木社長)  
(1) 問候  
①一般社團法人青森縣蘋果輸出協會 理事長 北山 敏光



開始

舉行台灣、香港青森蘋果友會情報交換會，首先在此讓我跟各位問候。

今日百忙之中，青森蘋果的台灣北部地區的台灣青森友會的代表們，香港青森蘋果友會的朋友們，8 月的颱風 13 號在香港、澳門、廣州造成嚴重災害在此表達慰問同時也非常感謝大家出席本會。

本會為了讓台灣、香港的貿易商，批貨業者與青森縣蘋果相關業者能更加交流而創立。我們青森縣的蘋果相關業者，對於販售青森蘋果而言參加此會的朋友們是非常重要的存在。非常感謝各位努力的協助讓青森蘋果能順利的出口，對台灣與青森雙方貢獻利益。

2016 年產的日本蘋果輸出為 2 萬 7 千噸，與前年相比雖然減少，但價格高之下，輸出量卻是過去中的第三名。其中最大的輸出國台灣仍維持 2 萬噸左右。香港市場近年也急速成長，我們期待它能成為台灣以外的第二大市場。兩市場對青森蘋果而言是非常重要的市場，輸出量的擴大是本縣蘋果產業非常重要的課題。這兩市場對於

青森縣蘋果的最大需求其為舊曆年，今年是近 10 年最晚為 2 月 16 號，對輸出而言是個良好的期間。為了讓輸出量能恢復至 3 萬噸左右，青森縣的蘋果相關業者、團體會團結一致，努力實行兩市場的宣傳活動，加強青森蘋果友會會員的連結。

今天參加的朋友們，看完產地的狀況，今年的青森蘋果輸出促進上希望各位能積極提出意見，讓本會能更具有其意義。最後希望各位的協助，開始本會。感謝大家。

②青森縣知事 三村申吾

大家好，大家好，TOKI、TOKI、TOKI 好吃。

今年感謝台灣、香港的朋友們來參加。感謝大家評價青森蘋果不只安全、安心，而是全世界第一美味的蘋果。對於我們而言最重要的為顧客。



我們會去當業務向台灣的顧客與香港的顧客說青森蘋果好吃。今天各位去了蘋果園，了解了不只安全、安心而是生產最高品質的蘋果的生產者在青森。為了各位的顧客我們今年也會提供最優良的品質。我們必須認知讓顧客高興是非常重要的事情，中間參與的人們，生產者的喜悅也是非常重要。蘋果將是帶給各位喜悅的作物。

我是青森縣的領導。我向各位保證 TOKI 是第一。我保證青森蘋果會讓各位賺錢。我們今年也會提供各位最優良的蘋果，讓我們一起販售青森蘋果。今年春節較晚是一個非常好的機會。現在 TOKI，變冬後（指著自己穿的襯衫上的富士蘋果圖案），青森蘋果會讓台灣、香港的朋友們幸福，商業相關業者們也會一同高興。12 月會在台灣的民視電視台舉行活動廣告，希望各位努力販售。

③台灣瓦克國際股份有限公司 李 昭志  
三村知事、北山理事長、會員朋友們，  
從台灣來的各位，大家好。  
這次能參加 2017 年產蘋果的情報交換會，  
深感光榮。今天早上參觀了弘果的產地市場，  
讓我印象最深的是森山農園。  
青森縣的蘋果農家絞盡智慧，  
努力栽培優良蘋果讓我印象非常深刻。  
台灣、香港的相關業者讓我們在蘋果產地  
一起發表意見交流。



④味珍味（香港）有限公司 FRANKIE P. WU

三村知事、北山理事長非常感謝招待我們到產地參觀。我個人只買青森產的蘋果。  
有 2 個理由。1983 年我第一次在香港舉辦活動的商品就是青森蘋果。那時候青森蘋果  
在香港知名度並不高，但青森縣的地名知名度非常高。當時三名蘋果小姐穿著漂亮的  
和服發著蘋果，在香港變得非常有名。當時穿著漂亮和服在大眾面前是非常稀少。第  
2 個理由是我妻子是青森縣人。  
這 2 個理由讓我決定販售青森蘋果。  
日本產輸出蘋果的 27% 在香港販售。  
同時日本產食品的最大輸出地也是香港。  
誰都可進口的狀態下，價格競爭非常激烈。  
透過情報交換會，希望青森縣產蘋果，  
能讓消費者與流通業者們能雙贏。  
今天在全場的全員希望能我們能有個雙贏的會議。  
感謝各位。



## （2）關於 2017 年產蘋果的生產狀況與台灣輸出

生產狀況由青森縣產業技術中心蘋果研究所金村所長，台灣輸出由青森縣國際  
經濟課的沖澤課長，台灣宣傳事業由青森縣蘋果對策協議會森山常務理事與高澤事務  
局長根據資料跟各位說明。

## （3）情報交換（座長：青森縣蘋果輸出協會丹代專務） 【台灣的狀況等（話題提供）】

<元林實業 余 立元>

- 台灣的年輕族群的蘋果消費量少。不知道是否有辦法讓年輕族群對蘋果有興趣呢？  
例如，購買熊本縣的梨子就可得到熊本熊的配件。
- 青森縣蘋果對策協議會在國內也會針對年輕族群實施推廣。在日本國內有話題性的  
藝人的圖案印在保鮮袋上分發。若台灣也有相同的需求我們也可依同實施。  
（青森縣蘋果對策協議會 高澤事務局長）

<台灣瓦克國際股份有限公司 李昭志>

- TOKI 果粒太小，中秋節前贈送用的大顆漂亮的果粒很暢銷。36 顆以上可以馬上銷售完，但 46，50 顆銷售數度緩慢希望價格面能做個調整。
- 今年 TOKI 大顆粒很少。今年 TOKI 只能如李先生所說的販售。TOKI 傾像顆粒小，但之後的品種的顆粒應該與往年一樣。我們也很期待果實能碩大。（青森縣蘋果輸出協會 丹代專務理事）

<大昌集團有限公司 LOOI CHOY HAR>

- 我們擁有直營超市，青森蘋果透過建隆進口。日本有大昌行貿易主要透過全農購買。香港 36 顆裝剛剛好評價不錯，但去年王林價格暴跌同時柯莉薇 50 顆太小，導致我們切換別的品種。香港最近 TOKI 人氣也很高，也有人訊問群馬名月。今後青森蘋果的擴大販售可能需要加入一些遊戲要素，例如跟韓國或美國產的蘋果做試吃比較。

【綜合討論】座長（青森縣蘋果輸出協會丹代專務）

- 題目 ① 關於有效的宣傳活動  
② 青森蘋果的擴大

<和新生鮮有限公司 紀 奕成>

- 首先販售的時機很重要。明天中秋節，這時期不用做任何事東西自然就會賣的非常好。從中秋節到春節的期間，我覺得是有必要討論販售對策。這期間，台灣方面冷藏庫是裝滿了蘋果之狀態。台灣 11 月、12 月的販售每年都是個苦戰。美國產蘋果近年越來越大顆，日本產的苦戰可能性高。本公司主要是販售給超市與量販店，40、46 顆的販售基本上沒有問題，但大顆的 36 顆沒有補助金再販售上我們很困難。若沒有補助金是否能有其他支援，請產地能跟我們一起想辦法。

<青森縣蘋果輸出協會 丹代專務>

- 台灣 36 顆的大顆果粒無法販售嗎？
- 36 顆無法被當作大顆的理由為類似於美國產的尺寸的便宜蘋果 20 公斤用克換算為 72 顆所以沒有魅力。（台灣瓦克國際股份有限公司 李昭志）

<青森縣蘋果對策協議會 森山常務>

- 12 月、1 月我參加了試吃販售。聽說台灣購買蘋果主要為主婦為主。青森縣蘋果對策協議會試著販售鮮度保持袋子。國內評價高，不知道台灣年輕的主婦層是否會有這樣資材的需求呢？
- 每年都實施的宣傳活動，鮮度保持袋子我相信台灣的消費者們會喜愛。但是橡皮擦等東西不受喜愛。（台灣瓦克國際股份有限公司李 昭志）

<味珍味（香港）有限公司 FRANKIE P. WU>

- 我想詢問參加的各位，販售蘋果到台灣或香港，有多少人到過當地呢？
- 幾乎的人都有到過台灣、香港。（青森縣蘋果輸出協會 丹代專務）
- 生產者也有去過嗎？
- 生產者有去台灣，但不怎麼去香港。（青森縣蘋果輸出協會 丹代專務）
- 日本的生產者與業者，這是一個向台灣、香港提出意見與需要的最好機會，希望大家能發表意見。

<青森縣蘋果輸出偕同組合 中村理事長>

- 剛才有提到 36 顆裝的苦戰之事，蘋果生產時一定會以 36 顆~40 顆裝為中心。此階級的生產量最多，我們一直被教導中心尺寸最好吃，所以努力生產美味中心尺寸。日本販售 36 顆裝時會與 46 顆裝擺在一起販售，40 顆販售時會與 50 顆裝一起販售。TOKI、群馬名月受歡迎但是沒有數量，TOKI 好吃但不好栽培很多生產者都停止栽種。販售大顆導致大顆的價格高漲。

< 縣內蘋果生產者 鈴木 克昌 >

- 青森蘋果輸出台灣時，業者是否有 IMCP 處理呢？
- 參加的業者們沒有 IMCP I 處理。（青森縣蘋果輸出協會 丹代專務）
- IMCP 處理的蘋果可以保存較長。其他國外的輸出蘋果都有處理。IMCP 是用乙烯抑制熟成，同時也可抑制蘋果香氣。香氣會引響到販售所以才詢問台灣與香港。
- 蘋果是販售了才有它的價值。保鮮蘋果是資產價值的維持，我個人認為蘋果鮮度能加長很好，但每個人意見不同。（味珍味（香港）有限公司 FRANKIE P. WU）
- 紐西蘭 80%使用 Smart Fresh。剩下 20%為早期販售。Smart Fresh 與 CA 並用的也有。分別使用於在哪裡如何販售。不能一概說好與不好，但蘋果為生鮮，從買的當下價值開始下降，包鮮技術或許是個保險。（和新生鮮有限公司 紀 奕成）
- 現在，產地市場紅玉出貨已經到達了巔峰。我希望能積極購買紅玉。紅玉可使用於蘋果相關料理。根據市場的相關人士，聽說最近紅玉很多經過 Smart Fresh 處理。從東京的蛋糕店最近聽脫蘋果香氣不見不好吃等消息。我想請大家想像一下沒有香氣的蘋果是否會變得不好吃呢？我個人覺得香氣與口感都非常重要。（青森縣蘋果商業協同組合聯合會青年會 高木會長）

< 台灣瓦克國際股份公司 李昭志 >

- 去年台灣食品安全方面出現了很大問題。因此輻射能汙染被視為其中問題之一。年尾時青森蘋果幾乎無法販售。其原因有價格高，再加上核能事故所發生的輻射汙染風評災害。春節時販售上有稍微恢復了但輻射能的風評災害要如何對應，必須檢討對策方案。
- 縣從 2011 年開始實施輻射物質調查。到現在為止沒有檢查出一次的輻射物質。由於此檢測為國家補助，有些人表示不需要再實施檢測，但為了輸出我們會持續實施調查。今年出口前已實施，資料公布於網站上。（青森縣蘋果果樹課 館田課長）
- 台灣媒體報導進口的日本產的加工食品也些沒有標示原產地時，使用了日本食品代表的蘋果畫面，導致消費者覺得青森蘋果被輻射汙染。核能事故與輻射汙染之事誰都不想發表任何意見。但是如何對應這樣的危機是必須要考量。我個人向消費者說明有限，縣或是農林水產省應該透過台灣的日本台灣交流協會召開緊急記者會，表示青森蘋果的安全性。
- 上週，招待台灣 2 間媒體到青森，說明青森縣產蘋果沒有檢查出輻射物質。同時在台灣刊登廣告訴求安全。安心。台灣的媒體採訪了檢查中心，若又發生以上問題時，會隨時在媒體上公布青森蘋果的安全性。（青森縣蘋果對策協議會 高澤事務局長）

< 青森縣蘋果商業協同組合連合會 >

- 輸出量 3 萬噸佔縣產蘋果在縣市販售量的 10%，感謝大家。青森還沒取得國際 G A P。台灣。香港不知道各位對於取得 G A P 是否有任何想法呢？

→CAP 的取得，台灣不需要。只要有植物檢疫證明就沒有問題。CAP 取得需要花很多時間與經費，我覺得沒有必要取得。（台灣瓦克國際股份有限公司 李昭志）

<青森縣蘋果協會 藤田會長>

- 近年日本料理被世界認知。同樣青森縣產蘋果的日本高品質想讓更多人知道。青森蘋果的外觀、口感、水分、香氣等希望透過這樣機會讓大家知道日本的高品質，擴大海外販售。

<青森縣蘋果輸出協會 白藤理事長>

- 請大家告訴我輸出競爭對手美國與韓國的蘋果生產狀況

→聽說美國產量比去年增加 10%。韓國產量也很順利。（台灣瓦克國際股份有限公司 李昭志）

<味珍味（香港）有限公司 FRANKIE P. WU>

- 香港對於美國產蘋果在販售前先策畫年間的出貨計畫，根據計畫出口。韓國根據國家的計畫出口。日本產根據各縣各個出貨，所以日本產之間會互相競爭價格下降。

<青森縣蘋果輸出偕同組合 中村理事長>

- 去年產的蘋果販售，生產者、業者、消費者三方都沒有獲得雙贏。如何持續安定的交易，希望台灣方面改善要求盡早出口蘋果的習慣。固定台灣。香港的交易對象，互相聯繫計畫出貨時期防止價格高漲。聽說台灣的進口量無法標準化，但能大家能一起改善一時的集中出貨。

#### 5 關於台灣。青森蘋果友會認定證交付

台灣青森蘋果友會在平成 24 年 10 月創立，這次加入 4 家新的會員，頒發認定證。到現在為止全部認定的公司有 71 家，共 75 個會員。去年在香港成立的青森蘋果友會這次頒布 2 家，共 6 家公司。兩方的友會全部加起來共 81 家。認定證會在懇親會會場由青森蘋果輸出協會北山理事長代表頒發給這 6 家公司的代表。



## 6 產地觀摩

情報交換會前，帶領從台灣、香港來招待者產地觀摩。  
訪問地點

### ① 弘果弘前中央青果市場觀摩



### ② 青森縣蘋果研究觀摩



### ③ Marujin Sun Apple 選果場觀摩



④ 森山聰彦園地（弘前市樹木）



⑤ 貞昌寺



台灣出席者名冊

No.	所屬	姓名
1	台灣瓦克國際(股)公司	李 昭志
2	元霖實業(有)公司	余 立元
3	日盈國際有限公司	黃 文博
4	和新生鮮有限公司	紀 奕成
5	台鮮有限公司	張 鈞淇
6	馥農企業股份有限公司	李 婉瑜
7	瑜寧股份有限公司	李 婉禎
8	味珍味(香港)有限公司	FRANKIE P.WU
9	大昌行集團有限公司	LOOI CHOY HAR
10	欣達果菜生產合作社	邱 文瑞
11	欣達果菜生產合作社	呂 俊霆
12	欣達果菜生產合作社	邱 景暘
13	欣達果菜生產合作社	蔡 明池
14	欣達果菜生產合作社	劉 小曼
15	欣達果菜生產合作社	楊 能期

日本出席者名冊

No.	所屬	姓名
1	青森県知事	三村 申吾
2	青森県国際経済課長	沖沢 進
3	青森県国際経済課総括主幹	佐藤 新吾
4	青森県国際経済課主幹	本田 斉与
5	青森県りんご果樹課長	舘田 朋彦
6	青森県りんご果樹課主幹	間山 三紀夫
7	青森県港湾空港課主事	小笠原 裕章
8	青森県産業技術センターりんご研究所長	今村 友彦
9	青森県りんご対策協議会常務理事	森山 博幸
10	青森県りんご対策協議会事務局長	高澤 至

11	青森県りんご商業協同組合連合会長	高木 登
12	公益財団法人青森県りんご協会会長	藤田 光男
13	ジエトロ青森貿易情報センター所長	奥 貴史
No.	所 属	氏 名
14	青森県りんご輸出協同組合理事長	中村 輝夫
15	青森県りんご商業協同組合連合会青年会長	高木 健太郎
16	宮川商店(株)	樋口 拓哉
17	(有)運盈商事代表取締役	鈴木 明達
18	(有)運盈商事	周 子喬
19	(株)ファーストインターナショナルGM	吉田 悦子
20	(株)ファーストインターナショナル課長	立崎 恵一
21	(株)富島商事代表取締役	島崎 健治
22	(株)富島商事係長	王 婷
23	東海海運(株)課長	清水 信昭
24	東海海運(株)係長	治尾 泰之
25	ワンハイラインズ(株)課長	鈴木 芳朗
26	ワンハイラインズ(株)主任	中村 勇太
27	(株)ペガサスグローバルエクスプレス課長代理	能澤 一裕
28	陽明日本(株)代表取締役	蘇 尚謙
29	陽明日本(株)	邱 建智
30	陽明日本(株)次長	詹 桂熒
31	陽明日本(株)課長代理	藤掛 純也
32	陽明海運股份有限公司	林 弘婷
33	CMA CGM JAPAN(株) (CNC 正利航業)	松田 尚也
34	日本フレイター(株)国際事業部次長	池田 明元
35	日本フレイター(株)国際事業部盛岡 ICD 事業所長	西川 修三
36	ティ・エス・ラインズ・ジャパン(株)	山下 泰宏
37	日本通運(株)青森支店課長	大高 雅寛
38	日本通運(株)青森支店係長	辻 征哉
39	大東港運(株)営業第一部長	若林 英雄
40	横浜市港湾局	富田 真史
41	横浜川崎国際港湾(株)係長	内藤 淳
42	神奈川臨海鉄道(株)係長	金子 隆

43	神奈川臨海通運(株)常務取締役	北村 篤孝
44	(株)大昌貿易行	野田 剛広
45	OOCL日本支社	平山 哲
No.	所屬	姓名
46	りんご生産者	矢田 康祐
47	りんご生産者	出町 晋士
48	りんご生産者	鈴木 克昌
49	りんご生産者	戸沢 勇人
50	りんご生産者	阿部 秀平
51	りんご生産者	阿部 順紀
52	りんご生産者	中川 史也
53	りんご生産者	七戸 庸介
54	りんご生産者	葛西 伸
55	青森県りんご輸出協会理事長	北山 敏光
56	青森県りんご輸出協会専務理事	丹代 金一
57	青森県りんご輸出協会常務理事	竹谷 保
58	青森県りんご輸出協会理事	鍛 恒雄
59	青森県りんご輸出協会理事	白藤 孝仁
60	青森県りんご輸出協会理事	葛西 綾子
61	全農あおもりんご部りんご課長	竹達 広治
62	ヤマタ太田りんご移出専務取締役	太田 雅晴
63	(株)三印白藤商店	白藤 功太郎